

Eugenate Desobtrator

Solution for softening oxy-eugenolates and Gutta Percha based obturating materials into the root canal.

Composition Oil of orange

Properties

Eugenate Desobtrator is a solution to be used specifically for the softening and subsequent mechanical removal of eugenate type and Gutta Percha based obturating materials from the root canal.

Indications

Desobtration of fillings of the eugenate type and Gutta Percha based materials from the root canal.

Directions for use

- ▶ After mechanical cleaning of the pulp chamber, place a drop of the solution inside the root canal with either a cotton pellet or a plastic pipette
- ▶ Allow approximately 1 minute for the solution to act and then desobtrate with a broach dipped in the solution. Repeat the operation each time resistance is felt until the root canal is clear to the apex
- ▶ Rinse, clean and dry thoroughly after desobtration and prior to inserting a new filling

Warning

When using this product, gloves and protective glasses should be worn. In case of contact with the skin wash with plenty of soap and water. If skin irritation occurs, get medical advice/attention. In case of contact with the eye rinse cautiously with soft, clean water for 15 minutes, holding the eyelids open, and call a doctor immediately. In case of swallowing rinse the mouth with water and consult a doctor. Keep the person exposed at rest, do not force vomiting. Do not use in cases of known hypersensitives to any of this ingredient.

Storage

Store at room temperature between 5°C and 30°C, protected from direct light.

Packaging

Bottle of 15 ml

REF

11555

For dental professional use. Made in Switzerland.

MODE D'EMPLOI

F

Eugenate Desobtrator

Solution de désobturation canalairre des oxy-eugénolates et des obturations à la gutta percha

Composition Essence d'orange

Propriétés

Le désobtrateur pour eugénates est une solution non-irritante destinée à ramollir les obturations provisoires à base d'eugénol dans le canal radiculaire. Une fois ramollie, l'obturation s'enlève mécaniquement plus aisément.

Indications

Elimination des obturations canalaires à base d'oxy-eugénolates ou de gutta percha.

Mode d'emploi

- ▶ Après le nettoyage mécanique de la chambre pulpaire, placer une goutte de la solution dans le canal radiculaire soit au moyen d'une boulette de coton soit avec une pipette plastique
- ▶ Laisser agir pendant environ 1 minute et désobturer la partie ramollie avec une broche imprégnée de la solution. Répéter la procédure lors de chaque résistance afin d'effectuer une désobturation complète du canal jusqu'à l'apex
- ▶ Rincer, nettoyer et sécher le canal à fond après la désobturation et avant l'insertion d'une nouvelle obturation

Mise en garde

Lors de l'utilisation de ce produit, des gants et des lunettes protectrices devraient être portés. En cas de contact avec la peau rincer abondamment avec de l'eau et du savon. Si une irritation de la peau apparaît, consulter un médecin. En cas de contact avec l'œil rincer précautionneusement avec de l'eau douce et porter pendant 15 minutes en tenant la paupière ouverte, et appeler un médecin immédiatement. En cas d'ingestion rincer la bouche avec de l'eau et consulter un médecin. Garder la personne exposée au repos, ne pas forcer à vomir. Ne pas utiliser en cas d'allergie connue.

Stockage

Conserver à température ambiante entre 5°C et 30°C, à l'abri de la lumière directe.

Présentation

Flacon de 15 ml

REF

11555

Pour usage professionnel dentaire. Fabriqué en Suisse.

ГЕБРАУЧСАНАВЕИСУНГ

D

Eugenate Desobtrator

Lösung zur Entfernung von Oxy-Eugenaten und Guttapercha aus dem Wurzelkanal

Zusammensetzung Orangenöl

Eigenschaften

Eugenate Desobtrator ist eine Lösung für die Erweichung und anschließende mechanische Entfernung von Füllungen basierend auf Eugenat oder Guttapercha aus dem Wurzelkanal.

Indikationen

Entfernung von Füllungen basierend auf Eugenat oder Guttapercha aus dem Wurzelkanal.

Gebrauchsanleitung

- ▶ Nach der mechanischen Reinigung der Pulpakammer, einen Tropfen der Lösung in den Wurzelkanal applizieren; entweder mit einem Wattekügelchen oder einer entsprechenden Plastikpipette
- ▶ Lösung ca. 1 Minute einwirken lassen und Füllung anschließend mit einer Feile welche vorgängig in der Lösung getränkt wurde entfernen. Vorgang wiederholen sobald sie einen Widerstand spüren und solange, bis der Kanal bis zum Apex frei ist
- ▶ Nach der Entfernung und vor dem Einsetzen einer neuen Füllung den Kanal gründlich spülen, reinigen, und trocknen

Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

Bei Produkt-Nutzung: Handschuhe und Schutzbrille tragen. Nach Hautkontakt: die Haut mit reichlich Wasser und Seife waschen. Ärztliche Hilfe hinzuziehen, wenn Reizungen auftreten. Nach Augenkontakt: die Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten mit sauberem fließendem Wasser spülen und sofort Arzt hinzuziehen. Nach Verschlucken: den Mund gründlich mit Wasser spülen und Arzt konsultieren. Die betroffene Person ruhig halten. Kein Erbrechen einleiten. Nicht bei bekannter Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe verwenden.

Lagerung

Bei Raumtemperatur zwischen 5°C und 30°C, vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Verpackung

Flasche 15 ml

REF

11555

Für den professionellen zahnärztlichen Gebrauch. Hergestellt in der Schweiz

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

RU

Eugenate Desobtrator

Раствор для распломбирования корневых каналов, obtурированных цинк-оксид-эвгенольными цементами и гуттаперчей.

Состав Апельсиновое масло.

Описание

Препарат вызывает размягчение постоянных пломбирочных материалов для корневых каналов (цинк-оксид-эвгенольных цементах и гуттаперчи) и облегчает их механическое удаление.

Показания

Дезобтуриация корневых каналов, запломбированных цинкоксидаэвгенольными цементами и гуттаперчей.

Способ применения

- ▶ Удалить пломбирочный материал из пульпарной камеры
- ▶ С помощью ватного шарика или пластиковой пипетки поместить небольшое количество препарата Eugenate desobtrator на устья каналов
- ▶ Оставить на 1 минуту для достижения эффекта
- ▶ Смочить подходящий эндодонтический инструмент раствором препарата и механически удалить размягченный материал
- ▶ Повторять процедуру до тех пор, пока корневой канал не будет полностью дезобтурирован.
- ▶ Механически и медикаментозно обработать корневой канал перед новым пломбированием

Предупреждение

При работе с препаратом следует надевать перчатки и защитные очки.

В случае контакта с кожей промыть большим количеством воды с мылом. При появлении раздражения обратиться к врачу.

В случае контакта с глазами в течение 15 минут осторожно промывать мягкой чистой водой, приоткрывая веки, и обратиться к врачу.

В случае проглатывания промыть рот водой и обратиться к врачу. Обеспечьте покой пациенту, проглотившему препарат, и не пытайтесь вызвать у него рвоту.

В случае тугого продвижения поршня не прилагайте чрезмерных усилий при нахождении шприца во рту пациента во избежание неконтролируемого выброса материала. Не используйте в случаи известных гиперчувствительности к любому из этих ингредиентов.

Хранение

Хранить при комнатной температуре 5-30°C в защищенном от прямого света месте.

Упаковка

Флакон 15 мл



11555

только для профессионального применения в стоматологии. сделано в швейцарии



Produits Dentaires SA
Rue des Bosquets 18
1800 Vevey . Switzerland

 0120
www.pdsa.ch
© PD 130829